

**PRAGMATIC EFFECTIVENESS OF SOCIAL ADVERTISING
IN THE ASPECT OF REALIZATION COOPERATIVE
MAXIMA BY H.P. GRICE**

The components of H.P. Grice's cooperation principle are analyzed in the article. The article deals with factors, which influence successful communication. Much attention is given to the pragmatic effectiveness of PSAs slogan in view of observance by ads texts authors the conversational maxima (Quality, Quantity, Manner, Relevance).

Key words: *cooperation principle, communication, pragmatic effectiveness of slogan, conversational maxima.*

УДК 811.161.1' 42

А. Савченко., канд. филолог. наук, доцент

Украинский гос. химико-технолог. ун-т, Днепропетровск

ФОРМАЛЬНОЕ СТРОЕНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ ТЕКСТА УЛИЦЫ

Статья посвящена рассмотрению структурной организации текста улицы. Проводится анализ однословных надписей и вывесок с точки зрения ономастики.

Ключевые слова: *текст улицы, ономастика, эргоним, топоним.*

С точки зрения структурного подхода язык описывается как иерархически организованная система, основными уровнями которой считаются фонологический, морфологический, лексический и синтаксический. Системно-структурный характер языка неоднократно подчеркивался И.А. Бодуэном де Куртенэ и другими лингвистами: «Все элементы языкового мышления – фонетические, семасиологические и морфологические – укладываются в разряды и группы» [1]. Ведь человек, контактируя с окружающей действительностью, осмысливает свое знание об отношениях предметов и явлений этого мира друг к другу и перерабатывает полученные данные на разных уровнях личностного сознания, превращая их в глубинные мыслительные структуры. Актуализация названных мыслительных структур происходит в знаковом общении. Понятия «знака», «знаковой системы» и «семиотической деятельности» неотъемлемы от человеческого существования. По мере усложнения практической и духовной жизни общества человеком были созданы многочисленные знаковые системы в математике, химии, технике. Можно говорить также о языке цвета, музыки, скульптуры, архитектуры. Знаковые системы могут представлять естественные, образные, языковые системы, фиксировать системы записи и математические коды [2: 4]. Они структурируются линейно, циклично или иерархично, являются открытыми или закрытыми, развиваются стихийно или по плану. Текст как знак по своему кванту абстракции стоит в самой середине: он равно удален от наименее абстрактных (естественных) и от наиболее абстрактных (математических) знаков. Язык оказы-

© А. Савченко, 2014

вается некой универсальной интерпретирующей системой, определяющей другие семиотические явления. Рассматривая его как знаковую систему с четко выделяемыми структурными элементами, целесообразно исследовать отношения (противопоставления) между ее элементами, упорядоченными и находящимися в иерархической зависимости в пределах определённых уровней. Структурное описание языка предполагает такой анализ реального текста, который позволяет выделить обобщённые инвариантные единицы (схемы предложений, морфемы, фонемы) и соотнести их с конкретными речевыми сегментами на основе строгих правил реализации. Эти правила определяют границы варьирования языковых единиц в речи, допустимого с точки зрения сохранения ими самождественности, т. е. фиксируют набор допустимых синонимических преобразований единицы языка. В зависимости от уровня анализа правила реализации формулируются как правила позиционного распределения конкретных вариантов единицы, например, принцип дополнительной дистрибуции в фонологии и морфологии, или как трансформационные правила в синтаксисе (при трансформационном анализе), регулирующие переход от инвариантной глубинной структуры предложения к множеству её реализаций (поверхностное представление) [3].

Относительно небольшой объем текстов улицы ни в коей мере не означает их структурной однородности. С точки зрения их структуры, исследуемые нами тексты улицы представлены следующими вариантами:

- слово,
- словосочетание,
- предложение,
- сверхфразовое единство.

Количественное соотношение данных типов представлено в диаграмме 1.

Диаграмма 1.



В данной статье мы бы хотели в первую очередь обратить внимание на однословные лексические образования на улицах г. Днепропетровска.

Тексты, представленные одним словом, по нашим подсчетам, составляют около 25 % всех исследуемых единиц. Нам представляется, что такие виды письменных построений можно рассматривать с двух позиций: как текст, обладающий такими

признаками, как цельность, законченность, выполнение информативной функции, и как объект ономастики, так как большинство однословных надписей представляют собой то или иное наименование.

Наименования разного рода объектов как значимые единицы языка занимают особое положение в системе языка и называются именами собственными. Их изучением занимается ономастика, которая рассматривает многообразие имен собственных, а также их широкое распространение в нашей жизни. Немало трудов последних десятилетий посвящено различным аспектам ономастики. Ономастическими исследованиями занимались В.Д. Бондалетов [4], Н.Ф. Алефиренко [5], Н.В. Подольская [6], М.В. Горбаневский [7], Л.И. Дмитриева [8], А. Соломоник [9], А.В. Суперанская [10], В.И. Супрун [11] и многие другие. Стоит отметить, что ономастика – это междисциплинарное когнитивное поле, эта наука имеет тесные связи с историей, культурологией, краеведением, филологией, археологией и лингвистическими дисциплинами – семантикой и семиотикой.

Разнообразие сфер, которые охватывает данная наука, и их связь с направлением нашего исследования не оставляет сомнения в необходимости обращения к ней в данной статье, поскольку она является разделом современного языкознания, оснащенным своим терминологическим аппаратом, своим кругом проблем, историей исследования и собственными методами исследования.

Еще одной (если не самой главной) причиной нашего обращения к указанной области языкознания является стремление к наиболее полному и яркому освещению исследуемого нами фактического материала.

Итак, большую часть однословных текстов улицы составляют эргонимы, под которыми мы понимаем названия делового объединения людей, в том числе союза, организации, учреждения, корпорации, предприятия, общества, заведения, кружка [6: 166]. Они представляют собой имена собственные, не имеющие непосредственной связи с понятием, но вызывающие различные ассоциации, касающиеся этого имени.

Попробуем проследить, пользуясь терминами ономастики, типы эргонимов, существующие среди текстов улицы города Днепропетровска:

1) Антропонимы, под которыми мы понимаем названия, фиксирующие собственные именованья людей: имена личные, патронимы (отчества или иные именованья по отцу), фамилии, родовые имена, прозвища и псевдонимы (индивидуальные или групповые) [12: 320]; в более широком смысле это имя любой персоны: вымышленной или реальной. В нашем случае это будут названия заведений, получившие свое наименование в честь владельца или обладающие прецедентным характером. Так или иначе – это такие названия, которые служили, служат или могут служить именем реального или вымышленного человека (здесь и далее мы будем пользоваться терминологическим аппаратом ономастики в приложении к тексту улицы):

ЛУИДЖИ, КЕША, БИЛЛИ-БОНС, РОМА, ВИКТОРИЯ, ДЖО, ЕЛЕНКА, НАТАЛИ, МИХАИЛ ВОРОНИН, Оливье, Людмила, Кристина.

Насколько нам известно, некоторые из этих имен непосредственно связаны с владельцем называемого объекта или его родственниками (*МИХАИЛ ВОРОНИН, Людмила, ДАФИ*), другие представляют собой прецедентное имя (*БИЛЛИ-БОНС*) или слово, возникшее в результате антономазии (*Оливье*);

2) Адъектонимы (слова, произведенные от имен): *Екатерининский, Мечниковская;*

3) Катойконимы (слова, произведенные от имен):

Москвич;

4) Криптонимы (скрытые имена):

АСТел, ТАС;

5) Этнонимы (названия наций, народов, народностей):

УКРАИНЦЫ;

6) Астронимы (названия отдельных небесных тел):

СПУТНИК, ЗВЕЗДА;

7) Космонимы (наименования зон космического пространства – созвездий, галактик, как принятые в науке, так и народные):

ВОДОЛЕЙ, КОЗЕРОГ;

8) Мифонимы (имена персонажей сказок, былин, мифов легенд):

ДОБРЫНЯ;

9) Теонимы (имена божеств):

НИКА, Амур.

Помимо эргонимов, значительную часть односложных текстов улицы занимают топонимы – имена собственные, обозначающие названия географических объектов. Среди них можно выделить следующие:

1) Урбанонимы (названия городов):

ДНЕПРОПЕТРОВСК, ХАРЬКОВ, КИЕВ;

2) Годонимы (названия улиц, дорог, проездов и т. п.):

Высоковольтная; Аэродромная; Театральная; Кемеровская;

3) Гидронимы (географические названия водных объектов):

ГАНГ;

4) Оронимы (названия поднятых форм рельефа):

Эверест;

5) Ойконимы (названия населённых мест):

СЕВЕРНЫЙ.

Как мы видим, структурное разнообразие текстов улицы не стоит оставлять без внимания. Эргонимы и топонимы, составляющие большую часть однословных лексических образований, представляют значительный интерес для их дальнейшего изучения с точки зрения лингвокультурологии, коммуникативной и когнитивной лингвистики.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Структурная лингвистика [Электронный ресурс] // Википедия. Свободная энциклопедия. – Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/wiki>

2. Тикунова С.Г. Взаимодействие структурных и содержательных характеристик художественного текста и его заглавия: дис. ... кандидата филол. наук: 10.02.04 / Тикунова Светлана Григорьевна. – М., 2005. – 278 с.

3. Виноградов В.А. Структурная лингвистика [Электронный ресурс] / В.А. Виноградов // Большая советская энциклопедия. – Режим доступа: <http://www.diclib.com/cgi-bin/d1.cgi?l=ru&base=bse&page=showid&id=68705>

4. Бондалетов В.Д. Русская ономастика / Бондалетов В.Д. – М.: Просвещение, 1983. – 224 с.

5. Алефиренко Н.Ф. О природе ономастической семантики / Н.Ф. Алефиренко // Ономастика Поволжья: тез. докл. VIII междунар. конф., (Волгоград, 8-11 сент. 1998 г.) / Отв. ред. В.И.Супрун. – Волгоград: Перемена, 1998. – С.165–168.
6. Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии / Подольская Н.В. – М., 1978. – 192 с.
7. Горбаневский М.В. В мире имен и названий / Горбаневский М.В. – М.: Знание, 1987. – 206 с.
8. Дмитриева Л.И. Ономастика Тамбовской области: опыт энциклопедии / Л.И. Дмитриева, А.С. Щербак. – Тамбов: Изд. ТГУ, 2002. – Ч. 2. – 97 с.
9. Соломоник А. Философия знаковых систем и язык. Математические коды. Системы записи. Языковые системы. Образные системы. Естественные знаковые системы / А.Соломоник. – Минск: МЕТ, 2002. – 402 с.
10. Суперанская А.В. Общая теория имени собственного / Суперанская А.В. – М.: Наука, 1973. – 366 с.
11. Супрун В.И. Ономастическое поле русского языка и его художественно-эстетический потенциал / Супрун В.И. – Волгоград: Перемена, 2000. – 172 с.
12. Лингвистический энциклопедический словарь / [Гл. ред. В.Н. Ярцева]. – М.: Сов.энцикл., 1990. – 685 с.

Стаття надійшла до редакції 04.08.14

О. Савченко, канд. філолог. наук, доцент

Український держ. хіміко-технолог. ун-т, Дніпропетровськ

ФОРМАЛЬНА БУДОВА ТА ОРГАНІЗАЦІЯ ТЕКСТУ ВУЛИЦІ

Стаття присвячена розгляду структурної організації тексту вулиці. Здійснюється аналіз однослівних написів та вивісок з точки зору ономастики.

Ключові слова: *текст вулиці, ономастика, ергонім, топонім.*

Savchenko O., PhD, Assistant professor

Ukrainian state university of chemical technology, Dnepropetrovsk

FORMAL STRUCTURE AND ORGANIZATION OF THE STREET TEXT

The article deals with structural organization of the street text. One-word inscriptions and signboards are analyzed in terms of onomastics.

Key words: *street text, onomastics, ergonym, toponym.*